

プレスリリース

2003 年 11 月 14 日

**BASF、ハンツマン、中国側パートナー企業  
上海で建設予定のポリウレタンコンビナートの生産能力を拡大**

- 2003 年末までに建設工事着手
- 2006 年に操業開始
- バイエルに MDI と TDI を供給 (予定)

BASF (本社 ドイツ・ルートヴィヒスハーフェン)とハンツマン・ポリウレタン社 (本社 ベルギー・エバーベルク)および、中国側パートナー企業 (上海華誼集团公司、SINOPEC 上海高橋石化、上海クロールアルカリ)は、上海化学工業団地に建設が予定されているイソシアネート統合コンビナートの生産能力引き上げの計画に関して、中国当局の承認を取得しました。粗 MDI (ジフェニルメタン・ジイソシアネート)の年間生産能力を 16 万トンから 24 万トンに、TDI (トリエン・ジイソシアネート)の年間生産量を 13 万トンから 16 万トンに引き上げます。今回の承認を受け、年内に建設工事に着手します。

同時に、BASF とハンツマン、中国側パートナー企業は、コンビナートで生産した粗 MDI と TDI に関して、バイエル社への供給に向けて交渉を進めている事を発表しました。バイエル社との契約の詳細については、現在調整中です。

イソシアネート統合コンビナートの共同運営・建設にあたり、BASF、ハンツマン、中国側パートナー企業は新たに 3 社の合弁企業を設立、同 3 社は、米国の Fluor Corporation、韓国の大林、台湾の CTCI から成るコンソーシアムと EPC (設計・調達・建設)契約を結びました。

イソシアネート、MDI、TDI は、ポリウレタンの生産のための重要な原料です。ポリウレタンは、自動車部品や建材、また冷蔵庫、家具、室内用品、靴など、汎用性の高いポリマーです。イソシアネート統合コンビナートは、急速に成長する中国市場にこれらの製品を供給する予定です。

BASF のポリウレタン部門プレジデント、ジャン=ピエール・ダニス (Jean-Pierre Dhanis)は、次のように述べています。「今後 12 年間、中国のポリウレタン市場は約 10%の成長率で拡大していき、2015 年には世界最大のポリウレタン市場となるでしょう。上海のイソシアネート工場が完成することで『規模の経済』を達成することが可能となり、その結果、拡大する中国市場に参加し競争力で優位性を発揮することができます。また、現地での生産を通じて、お客様により優れたサービスを提供することができます。」

同コンビナートへの総投資額は約 10 億ドルです。中国の銀行数行から一部資金調達を行い、2006 年に操業を開始する予定です。イソシアネート統合コンビナートは、以下の 3 つの合弁事業により構成されます。

BASF ジャパン (株)  
コーポレートコミュニケーションズ  
住所 :〒102-8570 東京都千代田区紀尾井町 3-3  
電話 :03-3238-2376  
Fax :03-3238-2514  
http://www.basf-japan.co.jp

+65 6432 3684 (Corporate Communications Asia Pacific)  
+49 621 60 9 99 38 (Corporate Media Relations BASF Group)  
E-Mail: presse.kontakt@basf-ag.de

**BASF**

News Release  
Información de Prensa  
Press-Information  
Informação de Imprensa  
報道情報  
PNECC MALAYSIA  
Siaran AktiBar  
Communiqué de presse  
新聞信息  
Presse-mediateleise  
Presse-Information

News Release  
Información de Prensa  
Press-information  
Informação de Imprensa  
報道情報  
NPECC MALAYSIA  
Siaran Aktibar  
Communiqué de presse  
新聞信息  
Presse-meddelelse  
Presse-information

- Shanghai Lianheng Isocyanate Co., Ltd. – 原料であるアニリンとニトロベンゼンの製造施設を含む、年産 24 万トンの粗 MDI 生産プラント。BASF、ハンツマン、上海クロールアルカリ、上海華誼公司、SINOPEC 上海高橋石化によって建設される予定。
- Shanghai BASF Polyurethane Co., Ltd. – MDI 精製プラントおよび原料である硝酸とジニトロトルエンを含む年産 16 万トンの TDI プラント。BASF、上海華誼公司、SINOPEC 上海高橋石化によって建設される予定。
- Huntsman Polyurethanes Shanghai Ltd. – MDI 精製プラント。ハンツマンと上海クロールアルカリによって建設される予定。

■ **BASF Group について**

BASF (ビーエーエスエフ)は、原油と天然ガスの他、化学品、プラスチック、高機能製品、農薬、ファインケミカル等の高付加価値製品をお客様に提供する世界の化学業界のリーディング・カンパニーです。BASF の統合生産 経営システムは、ドイツ語の「フェアプント」として知られ、同社の特異な強みであり、コスト面での優位性と競争力をもたらしています。BASF は「持続可能な発展」の基本方針に則って企業活動を行っています。2002 年度は約 320 億ユーロ (約 340 億ドル)の売上高を計上し、世界で 8 万 9000 人の従業員を抱えています。BASF の株式はフランクフルト(BAS)、ロンドン (BFA)、ニューヨーク (BF)、パリ (BA)、チューリッヒ (BAS)の各株式市場において取引されています。同社のインターネットホームページアドレスは :www.basf.com です。BASF ジャパン (株)のインターネットホームページのアドレスは :www.basf-japan.co.jp です。

■ **本件に関するお問合せ先**

BASF ジャパン (株)  
コーポレート・コミュニケーションズ  
田所  
TEL 03-3238-2341

BASF ジャパン (株)  
コーポレート・コミュニケーションズ  
住所 :〒102-8570 東京都千代田区紀尾井町 3-3  
電話 :03-3238-2376 +65 6432 3684 (Corporate Communications Asia Pacific)  
Fax :03-3238-2514 +49 621 60 9 99 38 (Corporate Media Relations BASF Group)  
http://www.basf-japan.co.jp E-Mail: presse.kontakt@basf-ag.de

